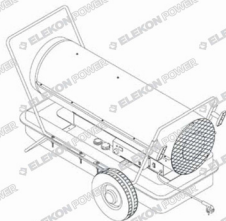




ПОРТАТИВНЫЙ НАГРЕВАТЕЛЬ НА ЖИДКОМ ТОПЛИВЕ
МОДЕЛИ: DLT-FA75K, DLT-FA125K, DLT-FA210K



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед первым использованием нагревателя внимательно прочтите данное руководство пользователя и примите к сведению информацию о безопасности, содержащуюся в нем.

Изделие: _____
Серийный номер: _____
Продавец: _____
Почтовый адрес: _____
Дата продажи: " _____ " _____ 200 г.

Место печати (штампа) продавца _____

С гарантийными условиями ознакомлен и согласен. Техническую документацию на русском языке получил. Товар мною осмотрен, работоспособность товара мне продемонстрирована, претензий к внешнему виду и комплектации не имею.

_____ " _____ " _____ 200 г.

ВНИМАНИЕ! В случае проведения пуско-наладочных работ, данная часть гарантийного талона заполняется уполномоченным (аттестованным) лицом, производившим данные работы:

Организация: _____
Должность: _____
ФИО: _____

Дата выполнения пуско-наладочных работ: " _____ " _____ 200 г.

ВНИМАНИЕ! Гарантийный талон без подписей и расшифровки подписей продавца, лица, производившего пуско-наладочные работы и покупателя, а также без печати (штампа) продавца недействителен.

Подпись покупателя на настоящем Гарантийном талоне свидетельствует о его согласии с вышеизложенными условиями.

Журнал гарантийных/сервисных работ.

№ п/п	Дата поступления в ремонт/ТО	Дата окончания ремонта/ТО	Описание ремонтных/сервисных работ	Фамилия И.О. Исполнителя



Производитель: ООО «Элкон», 630007, г. Новосибирск, ул. Серебrenниковская, 23.
Тел: (383) 243-11-11, сайт elekonpower.ru

©023 Изготовитель: «ДЗ» Линия Тек, Инж, Сервис Ю. Корея

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РАБОТАЮЩИЙ НАГРЕВАТЕЛЬ БЕЗ ПРИСМОТРА

ВАЖНО!

Внимательно и полностью прочтите и примите к сведению данное «Руководство пользователя» перед сборкой, пуском или обслуживанием нагревателя. Неправильное использование данного нагревателя может привести к серьезным травмам или к смерти вследствие ожогов, пожара, взрыва, поражения электрическим током или отравления угарным газом.

ВНИМАНИЕ!

А. ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ!

- Используйте данный нагреватель только в хорошо вентилируемых помещениях.
 - Обеспечьте достаточный приток свежего воздуха.
 - Люди, имеющие проблемы с дыхательной системой должны проконсультироваться у лечащего врача перед использованием нагревателя.
 - Отравление угарным газом: Первые признаки отравления угарным газом (монооксидом углерода) напоминают симптомы гриппа - головная боль, головокружение и/или тошнота. Если у вас появились такие признаки, то, возможно, нагреватель работает неправильно. Немедленно впустите свежий воздух или покиньте помещения!
- Некоторые люди более других чувствительны к угарному газу. Это беременные женщины, люди с болезнями сердца и легких и малокровием, люди, находящиеся под воздействием алкоголя и люди, находящиеся на больших высотах над уровнем моря.
- Никогда не используйте данный нагреватель в жилых помещениях.

Б. РИСК ОЖОГОВ, ВЗРЫВА, ПОЖАРА!

- Во избежание опасности пожара или взрыва в качестве топлива используйте только керосин или дизельное топливо. Запрещается использовать бензин, мазут, тяжелое дизельное топливо для судовых установок, разбавители для красок, спирт, ацетон или другие легковоспламеняющиеся виды топлива.
- #### РИСК ВЗРЫВА ПАРОВ ТАКИХ ВИДОВ ТОПЛИВА!
- НИКОГДА не используйте нагреватель в помещениях с возможностью концентрации взрывоопасных паров.
 - НИКОГДА не производите заправку топливом работающего нагревателя, либо нагревателя, не остывшего после использования.
 - Данное устройство **ОЧЕНЬ СИЛЬНО НАГРЕВАЕТСЯ** в процессе работы и остается **ОЧЕНЬ ГОРЯЧИМ** долгое время после останова. Размещайте нагреватель как можно дальше (не ближе 5 метров) от легко воспламеняющихся материалов и другого оборудования.
- #### МИНИМАЛЬНЫЕ РАССТОЯНИЯ до ближайших предметов: спереди 2,5 м, с остальных сторон 1,25 м.
- НИКОГДА не блокируйте заднюю вентиляционную решетку, либо

переднее выпускное отверстие какими либо предметами. Данный нагреватель управляется по команде от датчика температуры и может запускаться автоматически.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** присоединять какие-либо рукава к переднему или заднему торцам нагревателя. Это может ослабить воздушный поток, проходящий через нагреватель, и увеличить содержание угарного газа в выходящем воздухе.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** передвигать, поднимать, заправлять топливом или обслуживать не остывший, работающий или включенный в сеть нагреватель.

- **НИКОГДА** не транспортируйте нагреватель с топливом в баке.

- Нагреватель предназначен для работы на **НЕГОРЮЧИХ** топливах.

- Данный нагреватель управляется по команде от датчика температуры и может запускаться автоматически. **НИКОГДА** не заглядывайте в выходное отверстие нагревателя!

- **ВСЕГДА** располагайте нагреватель на ровной, твердой поверхности.

- **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** к работающему нагревателю детей и животных.

- Перед заправкой необходимо **ПОГАСИТЬ** все источники пламени, включая дежурные, если таковые имеются, и дать нагревателю остыть.

- Во время заправки необходимо проверить на наличие утечек **ТОПЛИВОПРОВОДА** и все соединения. Все утечки должны быть устранены до пуска нагревателя в эксплуатацию.

- В здании, вблизи нагревателя **НЕ ДОПУСКАЕТСЯ** хранение запаса топлива больше, чем на один день работы нагревателя. Основное хранилище топлива должно находиться вне здания.

- Любой запас топлива должен находиться **НЕ БЛИЖЕ 10м** от нагревателей, горелок, сварочного оборудования и других подобных источников возгорания (исключение составляет топливный бак, входящий в конструкцию самого нагревателя).

- Топливо **ДОЛЖНО** храниться там, где оно, даже проникнув через пол на нижележащий этаж здания, не может попасть в огонь или воспламениться от огня.

- Хранилище топлива **ДОЛЖНО** отвечать требованиям, предъявляемым соответствующими ответственными органами.

В. ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Перед подключением проверьте соответствие вашей электросети параметрам ~ 220В 50 Гц.

- Используйте трехпроводную электропроводку с заземляющим проводом и соответствующую удлинители.

- **НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ** нагреватель в местах, где на него может попасть дождь либо брызги воды.

- Если нагреватель не используется обязательно **ВЫНЬТЕ** вилку из розетки ~ 220В.

17. Гарантийные условия.

Уважаемый покупатель!

благодарим Вас за покупку! Убедительно просим Вас внимательно изучить документацию, прилагаемую к изделию и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Во избежание ненужных проблем, прежде чем приступить к использованию, внимательно ознакомьтесь с Инструкцией по эксплуатации. В случае возникновения вопросов, связанных с установкой или эксплуатацией приобретенного у нас изделия, настоятельно рекомендуем обратиться за консультацией к нашим специалистам. При необходимости ремонта изделия в гарантийный период обратитесь к продавцу, у которого Вы его приобрели.

Гарантийный период составляет 12 месяцев с момента продажи. Требования потребителя, соответствующие законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение 12 месяцев со дня начала действия гарантийного срока, который исчисляется со дня продажи. Для подтверждения покупки оборудования в случае гарантийного ремонта или при предъявлении взыск, предусмотренных законом требований, необходимо иметь правильно и четко заполненный гарантийный талон с указанием типа оборудования, даты и места покупки.

Настоящая гарантия действительна при предъявлении покупателем оригинала гарантийного талона. Производитель имеет право оказать в бесплатной гарантийном ремонте и замене неисправного изделия, если гарантийный талон не будет представлен или содержащаяся в нем информация будет неполной или неразборчивой, а также, если изменен, стерт, или указан неразборчиво серийный номер изделия. Настоящая гарантия не распространяется на расходные материалы или любые другие части, имеющие естественный ограниченный срок службы, сменные элементы: свечи зажигания, предохранители, аккумуляторные батареи, фильтрующие элементы, лампочки, эксплуатационные жидкости, ручные стартеры веревочного типа и т.п. Гарантия недействительна в следующих случаях:

1. Естественный износ узлов и деталей.
2. Несоблюдение требований Инструкции по эксплуатации.
3. Внесение в конструкцию оборудования изменений, несогласованных с представителем производителя оборудования.
4. Повреждение гарантийных пломб, шпильки, нарушение регулировок гарантийных или регулировочных винтов.
5. Ненадлежащее и несвоевременное техническое обслуживание, техническое обслуживание, установка, ремонт и пуско-наладочные работы, проводимые организациями и персоналом, не имеющими авторизации сервисной службы производителя или продавца изделия, в том числе, не аттестованным или неквалифицированным персоналом.
6. Неправильная эксплуатация:
 - а. Нарушение условий хранения и консервации оборудования (см. инструкцию по эксплуатации);
 - б. Повреждение, износ узлов и деталей из-за проникновения посторонних частиц внутрь установки при неправильном обслуживании фильтров;
 - в. Несоблюдение рекомендуемых режимов работы оборудования.

22	Головка горелки	TK8-002-022	TK8-003-022	TK8-005-022
23	Разрядник	TK8-000-023	TK8-000-023	TK8-000-023
24	Насос в сборе	TK8-002-024	TK8-003-024	TK8-005-024
25	Двигатель	TK8-002-025	TK8-003-025	TK8-005-025
26	Тело насоса	TK8-000-026	TK8-000-026	TK8-000-026
27	Ротор насоса	TK8-000-027	TK8-000-027	TK8-000-027
28	Лопасты насоса	TK8-000-028	TK8-000-028	TK8-000-028
29	Крышка насоса	TK8-000-029	TK8-000-029	TK8-000-029
30	Входной фильтр	TK8-000-030	TK8-000-030	TK8-000-030
31	Тонкий фильтр	TK8-000-031	TK8-000-031	TK8-000-031
32	Выходной фильтр	TK8-000-032	TK8-000-032	TK8-000-032
33	Крышка фильтра	TK8-000-033	TK8-000-033	TK8-000-033
34	Регулировочный болт	TK8-000-034	TK8-000-034	TK8-000-034
35	Шарик	TK8-000-035	TK8-000-035	TK8-000-035
36	Пружина	TK8-000-036	TK8-000-036	TK8-000-036
37	Регулировочный винт	TK8-000-037	TK8-000-037	TK8-000-037
38	Ниппель	TK8-000-038	TK8-000-038	TK8-000-038
39	Конденсатор	TK8-002-039	TK8-003-039	TK8-005-039
40	Крыльчатка вентилятора	TK8-002-040	TK8-003-040	TK8-005-040
41	Катушка поджига	TK8-000-041	TK8-000-041	TK8-000-041
42	Правая крышка	TK8-002-042	TK8-003-042	TK8-005-042
43	Левая крышка	TK8-002-043	TK8-003-043	TK8-005-043
44	Решетка	TK8-002-044	TK8-003-044	TK8-005-044
45	Плата управления	TK8-002-045	TK8-002-045	TK8-002-045
46	Предохранитель	TK8-000-046	TK8-000-046	TK8-000-046
47	Клипса	TK8-000-047	TK8-000-047	TK8-000-047
48	Верхний кожух	TK8-002-048	TK8-003-048	TK8-005-048
49	Контрольная панель			
50	Втулка	TK8-000-050	TK8-000-050	TK8-000-050
51	Заглушка			
52	Манометр	TK8-000-052	TK8-000-052	TK8-000-052
53	Сальник	TK8-002-053	TK8-003-053	TK8-005-053
54	Розетка		TK8-000-054	TK8-000-054
55	Ручка	TK8-000-055		
56	Передняя ручка		TK8-003-056	TK8-005-056
57	Задняя ручка		TK8-003-057	TK8-005-057
58	Нижняя ручка		TK8-003-058	
59	Ось		TK8-003-059	TK8-005-059
60	Шпилька		TK8-000-060	TK8-000-060
61	Коплячок			
62	Набор инструментов			
63	Держатель			TK8-005-063
64	Кронштейн			TK8-000-064
65	Держатель оси			TK8-000-065

СОДЕРЖАНИЕ

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО

1.	Вступление	6
2.	Общий вид нагревателя	6
3.	Распаковка и сборка	6
4.	Топливо	7
5.	Описание устройства	8
6.	Заправка нагревателя	9
7.	Работа	9
8.	Долговременное хранение	10
9.	Обслуживание нагревателя	11
10.	Замена плавкого предохранителя	15
11.	Устранение неисправностей	16
12.	Схема электрическая принципиальная	17
13.	Размеры	17
14.	Чертеж модели DLT-FA75K, DLT-FA125K	18
15.	Чертеж модели DLT-FA210K	19
16.	Список элементов нагревателя DLT-FA75K, DLT-FA125K	20
17.	Гарантийные условия	21

1. ВСТУПЛЕНИЕ

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пользователя. Это поможет Вам лучше разобраться с устройством нагревателя и предотвратить возможные проблемы и нештатные ситуации.

2. ОБЩИЙ ВИД



Рис.1. Общий вид модели DLT-FA75K.

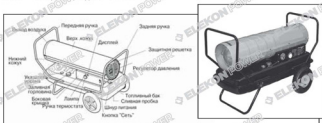


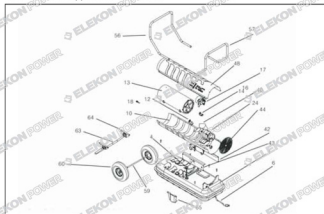
Рис.2. Общий вид модели DLT-FA125K, DLT-FA210K

РАСПАКОВКА И СБОРКА

1. Выньте нагреватель из коробки и удалите все упаковочные материалы. Примечание: Сохраните картонную упаковку для дальнейшего хранения нагревателя.

	DLT-FA75K	DLT-FA125K	DLT-FA210K
Колеса	Нет	Есть	Есть
Колесная ось	Нет	Есть	Есть
Передняя ручка	Нет	Есть	Есть
Задняя Ручка	Нет	Есть	Есть
Ручка	Есть	Нет	Нет

15. ЧЕРТЕЖ МОДЕЛИ DLT-FA210K



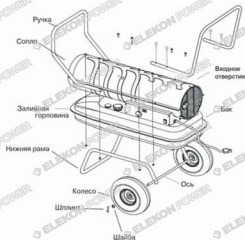
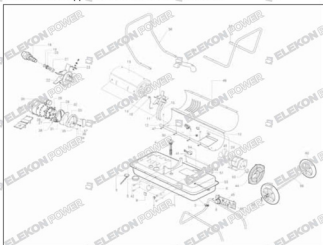
16. СПИСОК ЭЛЕМЕНТОВ НАГРЕВАТЕЛЯ

№	Наименование	DLT-FA75K	DLT-FA125K	DLT-FA210K
1	Топливный бак	TK8-002-001	TK8-003-001	TK8-005-001
2	Сливная пробка			
3	Указатель уровня топлива	TK8-002-003	TK8-003-003	TK8-003-003
4	Топливный фильтр	TK8-000-004	TK8-000-004	TK8-000-004
5	Крышка топливного бака	TK8-000-005	TK8-000-005	TK8-000-005
6	Кабель питания	TK8-002-006	TK8-003-006	TK8-003-006
7	Выключатель	TK8-000-007	TK8-000-007	TK8-000-007
8	Дисплей	TK8-000-008	TK8-000-008	TK8-000-008
9	Регулятор термостата	TK8-000-009	TK8-000-009	TK8-000-009
10	Нижний кожух	TK8-002-010	TK8-003-010	TK8-005-010
11	Воздуховод	TK8-000-011	TK8-000-011	TK8-000-011
12	Датчик термовоздуха	TK8-002-012	TK8-002-012	TK8-002-012
13	Камера сгорания	TK8-002-013	TK8-003-013	TK8-005-013
14	Крепление фотоэлемента	TK8-000-014	TK8-000-014	TK8-000-014
15	Топливовопровод	TK8-002-015	TK8-003-015	TK8-005-015
16	Фотоэлемент	TK8-000-016	TK8-000-016	TK8-000-016
17	Горелка	TK8-002-017	TK8-003-017	TK8-005-017
18	Форсунка	TK8-002-018	TK8-003-018	TK8-005-018
19	Шайба	TK8-000-019	TK8-000-019	TK8-000-019
20	Пружина	TK8-000-020	TK8-000-020	TK8-000-020
21	Втулка	TK8-000-021	TK8-000-021	TK8-000-021

Размеры	DLT-FA75K	DLT-FA125K	DLT-FA210K
W	420	405	440
L	800	890	1050
H	340	510	545

Модель	DLT-FA75K	DLT-FA125K	DLT-FA210K
Мощность, кВт	23	35	58
Производительность, ккал/ч	20000	30000	50000
Расход топлива л/ч	2	3	5
Емкость бака, л	20	40	50
Давление насоса, кПа	27,6	34,5	41,4
Напряжение, В	220В/50Гц	220В/50Гц	220В/50Гц
Потребляемый ток, А	1,4	1,5	2,3
Фаза	1	1	1
Размеры, мм	800x420x340	890x405x510	1050x445x540
Вес, кг	20	28	30

14. ЧЕРТЕЖ МОДЕЛЕЙ DLT-FA75K и DLT-FA125K



Примечание: нагреватель должен осматриваться пользователем перед каждым включением.



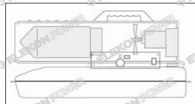
4. ТОПЛИВО

Для достижения максимальной производительности нагревателя мы рекомендуем использовать в качестве топлива керосин. В керосине практически отсутствуют загрязняющие вещества, такие как сера, которая выделяет очень неприятный запах при горении. При отсутствии керосина, в качестве топлива можно использовать легкое дизельное топливо (ДТ для легковых автомобилей по ГОСТ 305-82). При этом нужно учитывать, что дизельное топливо сгорает не так чисто как керосин и выделяет при сгорании гораздо больше вредных веществ, поэтому, необходимо обеспечить большой приток свежего воздуха при работе нагревателя. Топливо должно храниться с учетом всех мер предосторожности, в местах, недоступных для посторонних. На емкости с топливом обязательно присутствие наименования топлива.

НИКОГДА не используйте в качестве топлива для данного нагревателя бензин, спирт, ацетон, лигроин, мазут, растворители красок, смазочные масла и тому подобные горючие жидкости. Это может привести к выходу из строя нагревателя, неконтролируемому горению либо взрыву паров топлива.

Керосин, который очень долго хранился в закрытой емкости, может частично потерять свои свойства и не полностью сгорать в данном нагревателе. Не используйте керосин, который хранился более одного года.

5. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



Топливная система:

В данном нагревателе применена электро-воздушная система подачи топлива в камеру сгорания. Под действием вентилятора воздух движется по воздухопроводу и проходит через форсунку горелки, заставляя топливо подниматься из бака по топливопроводу. Распыленное топливо впрыскивается в камеру сгорания.

Система зажигания:

Электронный воспламенитель подает напряжение на запальную свечу. Свеча поджигает топливо-воздушную смесь, находящуюся в камере сгорания.

Система подачи воздуха:

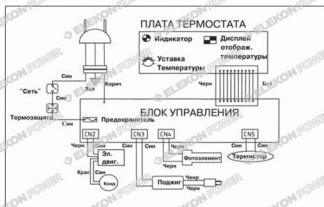
Двигатель вращает вентилятор, под действием которого воздух движется внутрь камеры сгорания и вокруг нее. Нагреваясь, он образует поток горячего воздуха на выходе нагревателя.

Система безопасности:

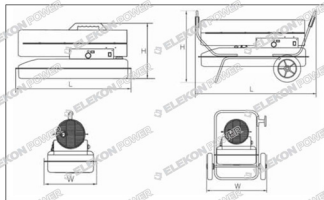
А. Термозащита: Нагреватель оборудован термозащитой, которая отключит его, если температура окружающего воздуха поднимется выше безопасного уровня. Если это произошло, то возможно понадобится обслуживание нагревателя в специализированном сервисном центре.

Модель	Температура срабатывания термозащиты ($\pm 10^\circ \text{C}$)	Максимальная рабочая температура ($\pm 10^\circ \text{C}$)
DLT-FA73K, DLT-FA125K, DLT-FA210K	80°C	70°C

12. СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ



13. РАЗМЕРЫ



ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ!

Заменяйте предохранитель только на предохранитель, рассчитанный на такой же ток, иначе возможно возгорание блока управления!

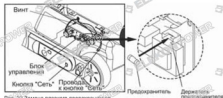


Рис. 22 Замена главного предохранителя

11. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБЫ РЕШЕНИЯ
Нагреватель не запускается, на светодиодном дисплее отображается код 'E0'.	Сетевой шнур подключен к сети ~220В при выключенной кнопке «Сеть».	Выключите и включите кнопку «Сеть».
Нагреватель запускается, но через непродолжительное время отключается, при этом мигает индикаторная лампа и на светодиодном дисплее высвечивается код 'E1'.	1. Неправильное давление насоса. 2. Загрязнен входной, выходной воздушные фильтры или фильтр топливной системы. 3. Загрязнен топливный фильтр. 4. Загрязнена форсунка. 5. Загрязнен фотозащитный. 6. Фотозащитный установлен неправильно. 7. Ослабло соединение между фотозащиткой и блоком управления. 8. Вышел из строя фотозащитчик.	1. Отрегулируйте давление насоса. 2. Очищайте/заменяйте фильтры. 3. Очищайте/заменяйте фильтр. 4. Очищайте/заменяйте форсунку. 5. Проверьте правильность установки фотозащитки. 6. Проверьте надежность контактов. 7. Замените фотозащитчик.
Нагреватель не запускается, но датчик вентилятора работает. Индикаторная лампа мигает на светодиодном дисплее отображается код 'E1'.	1. Нет топлива в баке. 2. Неправильное давление насоса. 3. Мигает на электродном свечном зажигании/неправильный зазор между электродом. 4. Загрязнен топливный фильтр. 5. Загрязнена форсунка. 6. В топливную поступает вода. 7. Нарушен контакт между свечью зажигания и блоком управления.	1. Залейте топливо. 2. Отрегулируйте давление насоса. 3. Проверьте свечу зажигания. 4. Очищайте/заменяйте топливный фильтр. 5. Очищайте/заменяйте форсунку. 6. Промойте топливный бак карбюратор и просушите. 7. Проверьте надежность вилки соединений.
Вентилятор не запускается при нажатии кнопки «СТОН». Индикаторная лампа мигает на светодиодном дисплее отображается код 'E2' или 'E3'.	1. На термостате установлена слишком низкая температура. 2. Нарушен контакт между датчиком вентилятора и блоком управления. 3. Датчик температуры неисправен или соединен. 4. Термостат неисправен.	1. Установите ручкой термостата более высокую температуру. 2. Проверьте надежность всех соединений. 3. Проверьте/замените датчик температуры. 4. Замените термостат.
Нагреватель не запускается. Индикаторная лампа не горит.	1. Сработало температурное защитное устройство. 2. Нет напряжения в сети ~220В. 3. Сорван предохранитель. 4. Нарушено соединение между температурным защитным устройством и блоком управления.	1. Отключите нагреватель от сети ~220В и дайте ему остыть (~15 минут). 2. Проверьте напряжение в сети и надежность подключения шнура питания. 3. Замените предохранитель. 4. Проверьте надежность всех соединений.

Когда температура окружающего воздуха упадет ниже максимальной рабочей температуры, указанной в таблице, Вы сможете снова запустить нагреватель.

В. Система электрозащиты: Электронная плата управления нагревателем имеет встроенный плавкий предохранитель. При сгорании предохранителя, найдите и устраните причину прежде, чем заменить его на новый. Если Ваш нагреватель не запускается, прежде всего проверьте плавкий предохранитель.

Тип плавкого предохранителя	Все модели	~250В 15А
-----------------------------	------------	-----------

С. Система контроля пламени: В данном нагревателе применен фотозлектрический контроль пламени, который прекратит подачу топлива и отключит нагреватель если пламя в камере сгорания погаснет.

6. ЗАПРАВКА НАГРЕВАТЕЛЯ

НИКОГДА НЕ ПРОИЗВОДИТЕ ЗАПРАВКУ В ЖИЛОМ ПОМЕЩЕНИИ ИЛИ В БЛИЗИ ОТКРЫТОГО ОГНЯ, НЕ ПЕРЕПОЛНЯЙТЕ ТОПЛИВНЫЙ БАК СВЕРХУ СТАНОВЛЕННОГО УРОВНЯ.

ВАЖНО ПРИ ПЕРВОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ:

При первом использовании Вашего нагревателя запускайте его только на открытом воздухе, так как в первые несколько минут работы нагревателя возможно выделение гари и копоти от сгорания масла и других смазочных материалов, попавших внутрь нагревателя при изготовлении.

ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ! НИКОГДА НЕ ПРОИЗВОДИТЕ ЗАПРАВКУ ТОПЛИВОМ РАБОТАЮЩЕГО, НЕ ОСТЫВШЕГО ЛИБО ВКЛЮЧЕННОГО В СЕТЬ НАГРЕВАТЕЛЯ.

7. РАБОТА

А) ВЕНТИЛЯЦИЯ

ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ УГАРНЫМ ГАЗОМ ЛИБО ПРОДУКТАМИ ГОРЕНИЯ! ИСПОЛЬЗУЙТЕ НАГРЕВАТЕЛЬ ТОЛЬКО В ХОРОШО ВЕНТИЛИРУЕМЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ ОБЕСПЕЧЬТЕ ДОСТАТОЧНЫЙ ПРИТОК СВЕЖЕГО ВОЗДУХА ПРИ РАБОТЕ НАГРЕВАТЕЛЯ.

В) РАБОТА

Запуск нагревателя

1. Залейте топливо в топливный бак.
2. Закрутите крышку топливного бака.
3. Включите вилку в розетку ~220В 50 Гц. Убедитесь, что используете трехпроводную электропроводку с заземляющим проводом и, соответственно, трехпроводный удлинитель. Запрещено использование удлинителя менее 2-х метров.

При использовании удлинителя соблюдайте следующие условия на диаметр проводников:

- от 2-х до 3-х метров длиной - не менее 1,1 мм.
 - от 3-х до 30-ти метров длиной - не менее 1,4 мм.
 - от 30-ти до 60-ти метров длиной - не менее 1,7 мм.
4. Установите с помощью ручки термостата необходимую температуру (от 5°C до 45°C) и включите нагреватель кнопкой «СЕТЬ».

Примечание. Индикатор температуры может отображать следующие значения:

- Если температура окружающего воздуха < -9°C: "Lo"
- Если температура окружающего воздуха между 5°C и 50 °C: отображает температуру, °C
- Если температура окружающего воздуха > 50°C: "Hi"

Если пуск нагревателя не произошел после включения кнопки «СЕТЬ», установите более высокую температуру с помощью ручки термостата. Если нагреватель по-прежнему не запускается, выключите кнопку «СЕТЬ» и включите ее снова. Если пуск не произошло, обратитесь к пункту «УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ».

ВНИМАНИЕ: В нагревателе установлен плавкий предохранитель. При невозможности запуска нагревателя, в первую очередь проверьте предохранитель и при необходимости замените его. Так же проверьте вилку электрическую сеть на соответствие параметрам ~220В 50Гц.

Останов нагревателя

1. Выключите нагреватель кнопкой «СЕТЬ» и выньте вилку из розетки - 220В.

Для перезапуска нагревателя

1. Подождите 30 секунд после останова.
2. Запустите нагреватель как описано выше.

8. ДОЛГОВРЕМЕННОЕ ХРАНЕНИЕ



Сушение топливного бака:

1. Откройте крышку бака.
2. Слейте все топливо из бака через крышку.
3. Используя небольшое количество керосина, ополосните бак изнутри.

Не позволяйте попасть в бак посторонним жидкостям и веществам, таким как пыль, вода и т.д.

VIII. ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Очищайте либо заменяйте топливный фильтр два раза за сезон или чаще при необходимости.

- Снимите верхний кожух.
- Снимите крыльчатку вентилятора.
- Отсоедините топливопровод от топливного фильтра.
- Извлеките фильтр. (рис. 20)
- Промойте фильтр керосином и установите в обратном порядке.

IX. РЕГУЛИРОВКА ДАВЛЕНИЯ НАСОСА

- Запустите нагреватель и дайте двигателю вентилятора выйти на нормальный режим работы.
- С помощью отвертки отрегулируйте давление как показано на рис. 21. Поворот по часовой стрелке увеличивает давление, против часовой стрелки — уменьшает.

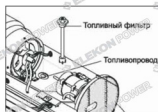


Рис. 20. Извлечение топливного фильтра

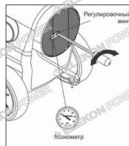


Рис. 21. Регулировка давления насоса

Модель	Давление, PSI (кПа)
DLT-FA75K	4 (27,8)
DLT-FA125K	5 (34,5)
DLT-FA210K	6 (41,4)

10. ЗАМЕНА ПЛАВКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

Примечание: если нагреватель не запускается, прежде всего, проверьте плавкий предохранитель.

ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Перед заменой предохранителя выньте вилку из розетки -220В!

1. Снимите верхний кожух как описано выше.
2. Плавкий предохранитель находится в блоке управления, как показано на рис. 22.
3. Замените предохранитель при необходимости.

электродами. Он должен составлять 3,5 мм. (рис.17)

- Установите в обратном порядке.

VII. ФОТОЭЛЕМЕНТ

Очищайте линзу фотоэлемента как можно чаще.

- Снимите верхний кожух.
- Снимите вентилятор.
- Выньте фотоэлемент из держателя.
- Протрите линзу ватным тампоном.

ДЛЯ ЗАМЕНЫ:

- Снимите блок управления, открутив два винта, (рис. 18)
- Снимите заднюю крышку.
- Отсоедините фотоэлемент от блока управления и выньте фотоэлемент из держателя.
- Установите новый фотоэлемент как показано на рис.19.
- Соберите в обратном порядке.

Головка горелки



Рис. 17 Снятие свечи зажигания

Рис. 18. Снятие блока управления



Рис. 19. Установка фотоэлемента

ВАЖНО: Не рекомендуется использовать в качестве топлива керосин, который хранился долгое время, особенно в летние месяцы, так как такой керосин утрачивает часть своих свойств и может сгорать не полностью.

4. Проветрите бак и закрутите крышку бака на место.
5. Поместите нагреватель в упаковочную коробку либо накройте защитной пленкой и храните в сухом прохладном месте.
6. Данное руководство пользователя должно всегда храниться вместе с нагревателем.

9. ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ЛЮБЫМИ МАНИПУЛЯЦИЯМИ С НАГРЕВАТЕЛЕМ ОТКЛЮЧИТЕ ЕГО ОТ СЕТИ 220В И ДАЙТЕ ОСТЫТЬ.

ДЛЯ РЕМОНТА И ОБСЛУЖИВАНИЯ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕОРИГИНАЛЬНЫХ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ЛИШАЕТ ВАС ПРАВА НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ.

I. ТОПЛИВНЫЙ БАК.

Промывайте бак каждые 200 часов работы.

II. ВЕРХНИЙ КОЖУХ.

- Открутите 4 винта.
- Сдвиньте верхний кожух по направлению стрелки, извлеките держатели из прямоугольных отверстий и отделите боковую крышку. Вторая боковая крышка снимается таким же образом.

Открутите 4 винта вдоль каждой стороны нагревателя. Эти винты скрепляют нижнюю и верхнюю части нагревателя. (Рис.13).

III. ВХОДНОЙ ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР, ВЫХОДНОЙ ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР И ФИЛЬТР ТОНКОЙ ОЧИСТКИ.

Промойте в мыльном растворе и высушите, при необходимости замените (каждые 500 часов или каждый год).

- Снимите верхнюю крышку (рис.13)
- Снимите решетку вентилятора (рис.14)
- Снимите крышку фильтра и выньте фильтры для обслуживания или замены.
- Соберите в обратном порядке.

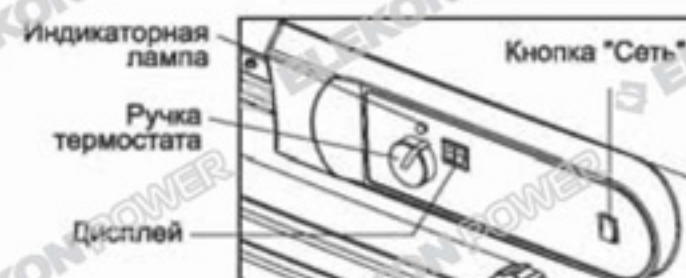


Рис. 13. Снятие верхнего кожуха

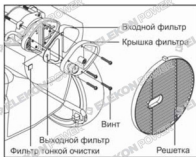


Рис. 14. Входящий, выходной фильтры и фильтр тонкой очистки

IV. ЛОПАСТИ ВЕНТИЛЯТОРА.

Очищайте от пыли каждый сезон либо чаще, если требуется

- Снимите верхний кожух как описано выше.
- Открутите винт, удерживающий крыльчатку вентилятора на валу. Снимите крыльчатку с вала.
- Протрите лопасти мягкой тканью смоченной в керосине.
- Хорошо просушите крыльчатку.
- Установите в обратном порядке.
- Затяните винт на валу вентилятора с усилием 4.5-5.6 Н*м.

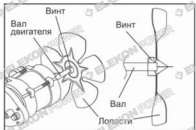


Рис. 15. Снятие крыльчатки вентилятора

V. ФОРСУНКА. УДАЛЕНИЕ НАГАРА.

- Снимите верхний кожух как описано выше.
- Снимите крыльчатку вентилятора как описано выше.

- Отсоедините воздухопровод и топливопровод от головки горелки.
- Отсоедините провода зажигания от свечи зажигания.
- Открутите три винта, крепящих головку горелки и выньте ее из камеры сгорания.
- Открутите свечу зажигания от головки горелки.
- Осторожно выкрутите форсунку из головки, используя соответствующий гаечный ключ.
- Продуйте форсунку сжатым воздухом для удаления нагара.
- Установите в обратном порядке. Степень затяжки форсунки должна быть 9-12 Н*м.
- Установите свечу зажигания, провода зажигания, топливопровод и воздухопровод в обратном порядке.
- Установите на место вентилятор и верхний кожух.



Рис. 16. Снятие форсунки

VI. СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

Очищайте и проверяйте зазор каждые 600 часов работы, при необходимости замените.

- Снимите свечу зажигания как описано в пункте обслуживания топливной форсунки.
- Очистите электроды свечи от нагара и проверьте зазор между